



**AbelAuto**  
Depuis 1931

# Fiche produit

## SOIN CUIR



### Description produit

Le Soins Cuir Abel Auto est une lotion nourrissante et protectrice spécialement formulée pour l'entretien des cuirs automobiles. Sa formule professionnelle, enrichie en agents hydratants et en cires, préserve la souplesse du cuir, évite son dessèchement et prolonge sa durée de vie.

Conçu sans solvants agressifs ni substances altérant la finition d'origine (pH Neutre), ce soin pénètre en profondeur sans effet gras ni résidu collant, redonnant douceur, élasticité et l'éclat naturel aux surfaces traitées.

Hydrate et nourrit en profondeur pour éviter le dessèchement et la formation de fissures, protège contre les agressions extérieures (UV, humidité, frottements répétés) et ravive la couleur du cuir sans modifier sa finition d'origine. Son pH neutre garantit une parfaite compatibilité avec tous types de cuirs, ventilés ou non ventilés.

### Méthodes d'Application

Le soin cuir peut être appliqué de différentes manières en fonction de l'état du cuir et du niveau de protection souhaité.

- ✓ Application avec une microfibre. Idéale pour un entretien régulier et une application homogène. Permet de nourrir et protéger le cuir sans excès de matière
- ✓ Application avec un tampon (éponge microfibre). Recommandé pour une meilleure pénétration du produit dans le cuir. Limite l'absorption excessive dans la microfibre et optimise l'efficacité du soin.
- ✓ Application avec une brosse souple. Adaptée aux cuirs texturés ou perforés pour bien répartir le soin en profondeur. Permet une meilleure pénétration sur les cuirs vieillis ou desséchés.
- ✓ Application en plusieurs couches pour les cuirs très secs. Recommandée pour les cuirs fortement desséchés ou rigides.

### Les Avantages du Soins Cuir Abel Auto

- ✓ Nourrit et hydrate en profondeur, enrichi en agents hydratants et en cires, il pénètre au cœur du cuir pour éviter le dessèchement et prévenir les fissures.
- ✓ Protège contre l'usure et les agressions extérieures, forme une barrière protectrice contre les UV, la chaleur, l'humidité et les frottements répétés.
- ✓ Restaure et ravive l'aspect d'origine, redonne la couleur et l'éclat naturel du cuir sans modifier sa finition d'origine.
- ✓ Prévention du vieillissement et des microfissures, retarde le craquèlement et la perte de souplesse
- ✓ Application facile, formule prête à l'emploi, sans solvants agressifs, respectueuse des cuirs délicats.
- ✓ Séchage rapide, ne laisse ni traces ni effet brillant inesthétique. Adapté avec un entretien régulier ou un traitement en profondeur.

### Caractéristiques Techniques

- Type de produit : Soins nourrissant et protecteur pour cuir
- Action : Nourrit – Protège – Assouplit
- Aspect : Crème fluide
- Parfum : Léger et raffiné
- pH : Neutre
- Prêt à l'emploi : Oui
- Agents actifs : Agents de surface non ioniques (< 5 %), parfum
- Conservateurs : Benzisothiazolinone

### Domaines d'Application

- ✓ Sièges cuir
- ✓ Volants et pommeaux cuir
- ✓ Panneaux de porte et tableaux de bord en cuir
- ✓ Intérieurs cuir pleine fleur, pigmenté, ventilé ou non
- ✗ Ne pas utiliser sur : daim, nubuck, alcantara

## Mode d'Emploi

- 1 Nettoyer soigneusement le cuir avec le Nettoyant Cuir Abel Auto pour éliminer les impuretés, résidus gras et poussières. Laisser sécher quelques instants avant l'application du soin.
- 2 Agiter le flacon avant utilisation.
- 3 Déposer une petite quantité de Soins Cuir Abel Auto sur une microfibre propre ou un applicateur en mousse ou directement sur la surface à traiter. Éviter l'excès de produit pour prévenir tout effet gras ou collant.
- 4 Étaler uniformément, appliquer le produit avec des mouvements circulaires pour bien le faire pénétrer dans le cuir. Insister sur les zones les plus sollicitées (assise, dossier, accoudoirs, volant, pommeau de levier de vitesse).
- 5 Laisser agir quelques minutes pour permettre au soin de nourrir et hydrater le cuir en profondeur. Pour les cuirs très secs ou abîmés, répéter l'application en plusieurs couches fines.
- 6 Essuyer l'excédent à l'aide d'une microfibre propre et sèche, enlever tout surplus de produit pour garantir une finition satinée sans résidus gras.
- 7 Laisser sécher naturellement et ne pas exposer le cuir directement au soleil ou à une source de chaleur pendant le séchage.
- Pour un résultat optimal attendre quelques heures avant d'utiliser les surfaces traitées.

## Conseils d'utilisation :

- ✓ Ne pas surdoser pour éviter un effet brillant ou gras inesthétique.
- ✓ Renouveler l'application tous les 3 à 4 mois pour une protection durable.
- ✓ Pour un cuir très sec ou ancien, effectuer plusieurs applications successives afin de restaurer la souplesse.
- ✓ Appliquer le soin dans un environnement tempéré, à l'abri du soleil direct.

Résultat : Un cuir souple, nourri, protégé et ravivé, avec une finition naturelle et agréable au toucher

## Recommandations & Précautions d'emploi

- ⚠ Toujours tester au préalable sur une zone peu visible
- ⚠ Ne pas appliquer sur cuir chauffé ou exposé au soleil
- ⚠ Tenir hors de portée des enfants
- ⚠ Peut provoquer une réaction allergique - contient Benzisothiazolinone
- 📄 FDS disponible sur : [www.quickfds.com/abelauto](http://www.quickfds.com/abelauto)

## Conditionnement & logistique

- Référence produit : 042304
- Code EAN : 3170650423041
- Conditionnement : Flacon 1 L (avec bouchon doseur)
- Colisage : 6 unités
- Origine : Fabriqué en Union Européenne

## Informations

Avantages produit :

- ✓ Nourrit et protège en une seule opération.
- ✓ Préserve la souplesse du cuir.
- ✓ Fini satiné, sans effet gras.
- ✓ Application rapide, résultat professionnel.



### Conseil Abel Auto

Tester le produit sur une zone non visible avant la première utilisation.

Ne pas surdoser pour éviter tout risque de résidu gras.

Respecter les consignes de sécurité et de stockage figurant sur l'étiquette.

Convient à la plupart des cuirs automobiles (ne pas utiliser sur le daim, nubuck et Alcantara)

# (ENG) LEATHER CARE - ABEL AUTO

## Product Description

Abel Auto Leather Care is a nourishing and protective lotion specially formulated for the maintenance of automotive leather. Its professional formula, enriched with moisturizing agents and waxes, preserves leather suppleness, prevents drying, and extends its lifespan.

Designed without harsh solvents or substances that alter the original finish (Neutral pH), this care penetrates deeply without greasy effect or sticky residue, restoring softness, elasticity, and natural shine to treated surfaces.

It hydrates and nourishes deeply to prevent drying and cracking, protects against external aggressions (UV, humidity, repeated friction), and revives the leather's color without altering its original finish. Its neutral pH ensures perfect compatibility with all types of leather, perforated or non-perforated.

## APPLICATION METHODS

- ✓ Application with a microfiber: Ideal for regular maintenance and even application. Nourishes and protects leather without excess product.
- ✓ Application with an applicator pad (microfiber sponge): Recommended for better penetration of the product into the leather. Limits excessive absorption into the cloth and enhances effectiveness.
- ✓ Application with a soft brush: Suitable for textured or perforated leather to distribute the product deeply. Improves absorption on aged or dry leather.
- ✓ Multi-layer application for very dry leather: Recommended for severely dried or stiff leather.

## Key Benefits of Abel Auto Leather Care

- ✓ Nourishes and hydrates deeply with moisturizing agents and waxes that penetrate the leather to prevent drying and cracking.
- ✓ Protects against wear and external aggressions, forming a barrier against UV, heat, humidity, and friction.
- ✓ Restores and revives original appearance, bringing back color and natural shine without altering the finish.
- ✓ Prevents aging and micro-cracking, delaying stiffness and loss of flexibility.
- ✓ Easy application, ready-to-use formula, solvent-free, safe for delicate leather.
- ✓ Quick drying, leaves no streaks or greasy shine. Suitable for both regular maintenance and intensive care.

## Technical Characteristics

- Product type: Nourishing and protective leather care
- Action: Nourishes – Protects – Softens
- Appearance: Fluid cream
- Fragrance: Light and refined
- pH: Neutral
- Ready to use: Yes
- Active ingredients: Non-ionic surfactants (< 5%), fragrance
- Preservatives: Benzisothiazolinone

## Areas of Application

- ✓ Leather seats
- ✓ Leather steering wheels and gear knobs
- ✓ Door panels and dashboards in leather
- ✓ Full-grain, pigmented, perforated or non-perforated leather interiors
- ✗ Do not use on suede, nubuck, or Alcantara

## Instructions for Use

Clean the leather thoroughly with Abel Auto Leather Cleaner to remove dirt, grease, and dust. Let dry before applying the conditioner.

Shake the bottle well before use.

Apply a small amount of Abel Auto Leather Care to a clean microfiber, foam applicator, or directly onto the surface. Avoid excess to prevent greasy or sticky finish.

Spread evenly using circular motions to allow deep penetration. Focus on stressed areas (seats, backrests, armrests, steering wheels, gear knobs).

Let sit for a few minutes to allow nourishment and hydration. For very dry or damaged leather, repeat application in multiple thin layers.

Wipe off excess with a clean, dry microfiber to ensure a satin, residue-free finish.

Allow to air dry. Avoid direct sun or heat exposure during drying.

For optimal results, wait several hours before using the treated surfaces.

## Tips for Use:

- ✓ Do not overdose to avoid an unsightly shiny or greasy finish.
- ✓ Reapply every 3 to 4 months for lasting protection.
- ✓ For very dry or aged leather, perform several successive applications to restore suppleness.
- ✓ Apply in a temperate environment, away from direct sunlight.

Result: Soft, nourished, protected and revived leather with a natural and pleasant finish.

## Recommendations & Safety Precautions

- ⚠ Always test on a small inconspicuous area first.
  - ⚠ Do not apply to heated or sun-exposed leather.
  - ⚠ Keep out of reach of children.
  - ⚠ May cause allergic reaction – contains Benzisothiazolinone.
- 📄 SDS available at: [www.quickfds.com/abelauto](http://www.quickfds.com/abelauto)

## Packaging & Logistics

- Product reference: 042304
- EAN code: 3170650423041
- Packaging: 1L bottle (with dosing cap)
- Box: 6 units
- Origin: Made in the European Union

## Product Information

- ✓ Nourishes and protects in one step.
- ✓ Preserves leather suppleness.
- ✓ Satin finish without greasy effect.
- ✓ Quick application, professional result.



### Abel Auto Advice

Test the product on a hidden area before first use.  
Do not overdose to avoid greasy residue.  
Follow safety and storage instructions on the label.  
Suitable for most automotive leathers (do not use on suede, nubuck, or Alcantara).

# (ES) LIMPIADOR DE PLÁSTICOS INTERIORES - ABEL AUTO

## Descripción del producto

El Cuidado del Cuero de Abel Auto es una loción nutritiva y protectora especialmente formulada para el mantenimiento del cuero en automóviles. Su fórmula profesional, enriquecida con agentes hidratantes y ceras, conserva la flexibilidad del cuero, evita que se reseque y prolonga su vida útil.

Diseñado sin disolventes agresivos ni sustancias que alteren el acabado original (pH neutro), este tratamiento penetra profundamente sin dejar sensación grasa ni residuos pegajosos, restaurando la suavidad, elasticidad y brillo natural de las superficies tratadas.

Hidrata y nutre profundamente para evitar grietas y sequedad, protege contra agresiones externas (UV, humedad, fricción repetida), y reaviva el color del cuero sin alterar su acabado original. Su pH neutro garantiza una compatibilidad perfecta con todo tipo de cuero, perforado o no.

## Métodos de aplicación

- ✓ Aplicación con microfibra: Ideal para el mantenimiento regular y aplicación uniforme. Nutre y protege el cuero sin exceso de producto.
- ✓ Aplicación con esponja aplicadora (microfibra): Recomendado para mejorar la penetración del producto en el cuero. Minimiza la absorción en la gamuza y mejora la eficacia.
- ✓ Aplicación con cepillo suave: Adecuado para cueros texturizados o perforados para distribuir el producto en profundidad. Mejora la absorción en cuero seco o envejecido.
- ✓ Aplicación en capas para cuero muy seco: Recomendado para cuero muy reseco o rígido.

## Ventajas del Cuidado del Cuero Abel Auto

- ✓ Nutre e hidrata en profundidad gracias a sus agentes hidratantes y ceras que penetran en el cuero para evitar grietas y sequedad.
- ✓ Protege contra el desgaste y agresiones externas, formando una barrera contra los rayos UV, el calor, la humedad y la fricción.
- ✓ Restaura y reaviva el aspecto original, devolviendo el color y el brillo natural sin alterar el acabado.
- ✓ Previene el envejecimiento y las microgrietas, retrasando la rigidez y la pérdida de flexibilidad.
- ✓ Aplicación fácil, fórmula lista para usar, sin disolventes, segura para cueros delicados.
- ✓ Secado rápido, sin marcas ni brillo graso. Adecuado para mantenimiento regular e intensivo.

## Características Técnicas

- Tipo de producto: Loción nutritiva y protectora para cuero
- Acción: Nutre – Protege – Suaviza
- Apariencia: Crema fluida
- Fragancia: Ligera y refinada
- pH: Neutro
- Listo para usar: Sí
- Ingredientes activos: Tensioactivos no iónicos (< 5%), fragancia
- Conservantes: Benzisotiazolinona

## Áreas de Aplicación

- ✓ Asientos de cuero
- ✓ Volantes y palancas de cambio de cuero
- ✓ Paneles de puertas y salpicaderos de cuero
- ✓ Cuero liso, pigmentado, perforado o no perforado
- ✗ No utilizar sobre ante, nobuk o Alcantara

## Instrucciones de Uso

Limpie bien el cuero con el Limpiador de Cuero Abel Auto para eliminar suciedad, grasa y polvo. Dejar secar antes de aplicar el acondicionador.

Agitar bien el frasco antes de usar.

Aplicar una pequeña cantidad del producto en una microfibra limpia, una esponja aplicadora o directamente sobre la superficie. Evite el exceso para no dejar brillo o residuos grasos.

Extender uniformemente con movimientos circulares para facilitar la penetración. Insistir en zonas sensibles (asientos, respaldos, apoyabrazos, volantes, palanca de cambios).

Dejar actuar unos minutos para permitir la hidratación. En cueros muy secos o dañados, repetir la aplicación en varias capas finas.

Eliminar el exceso con una microfibra limpia y seca para obtener un acabado satinado sin residuos.

Dejar secar al aire. Evite la exposición directa al sol o al calor durante el secado.

Para un resultado óptimo, espere varias horas antes de utilizar las superficies tratadas.

## Consejos de uso:

- ✓ No aplicar en exceso para evitar acabado grasoso o brillante.
- ✓ Reaplicar cada 3 a 4 meses para una protección duradera.
- ✓ En cuero envejecido o reseco, aplicar varias veces para recuperar la flexibilidad.
- ✓ Aplicar en un entorno templado, lejos del sol directo.

Resultado: Cuero suave, nutrido, protegido y rejuvenecido con un acabado natural y agradable.

## Recomendaciones y Precauciones de Uso

- ⚠ Hacer siempre una prueba en una zona oculta.
  - ⚠ No aplicar sobre cuero caliente o expuesto al sol.
  - ⚠ Mantener fuera del alcance de los niños.
  - ⚠ Puede provocar reacción alérgica – contiene Benzisotiazolinona.
- Ficha de seguridad disponible en: [www.quickfds.com/abelauto](http://www.quickfds.com/abelauto)

## Condiciones de Embalaje y Logística

- Referencia del producto: 042304
- Código EAN: 3170650423041
- Envase: Botella de 1L (con tapón dosificador)
- Caja: 6 unidades
- Origen: Fabricado en la Unión Europea

## Información

- ✓ Nutre y protege en una sola aplicación.
- ✓ Conserva la flexibilidad del cuero.
- ✓ Acabado satinado sin efecto grasoso.
- ✓ Aplicación rápida con resultado profesional.



### Consejo Abel Auto

Probar el producto sobre una zona oculta antes del primer uso.

No aplicar en exceso para evitar residuos grasos.

Respetar las instrucciones de seguridad y conservación indicadas en la etiqueta.

Apto para la mayoría de cueros de automoción (no utilizar sobre ante, nobuk o Alcantara).

# (IT) TRATTAMENTO PER PELLE - ABEL AUTO

## Descrizione del prodotto

Il Trattamento per Pelle Abel Auto è una lozione nutriente e protettiva sviluppata appositamente per la manutenzione della pelle automobilistica. La sua formula professionale, arricchita con agenti idratanti e cere, mantiene la morbidezza della pelle, ne previene l'essiccazione e ne prolunga la durata.

Senza solventi aggressivi o sostanze che alterano la finitura originale (pH neutro), penetra in profondità senza lasciare residui grassi o appiccicosi, ripristinando morbidezza, elasticità e lucentezza naturale alle superfici trattate.

Idrata e nutre in profondità per prevenire screpolature e secchezza, protegge da aggressioni esterne (UV, umidità, sfregamento), e ravviva il colore della pelle senza alterarne l'aspetto originale. Il suo pH neutro garantisce compatibilità con tutti i tipi di pelle, perforata o meno.

## METODI DI APPLICAZIONE

- ✓ Applicazione con microfibra: Ideale per la manutenzione regolare e l'applicazione uniforme. Nutre e protegge la pelle senza eccessi.
- ✓ Applicazione con tampone in spugna o microfibra: Consigliata per favorire la penetrazione del prodotto nella pelle. Limita l'assorbimento eccessivo nel panno e migliora l'efficacia.
- ✓ Applicazione con spazzola morbida: Adatta a pelle testurizzata o perforata per distribuire il prodotto in profondità. Favorisce l'assorbimento su pelle secca o invecchiata.
- ✓ Applicazione in più strati su pelle molto secca: Raccomandata su pelle indurita o fortemente disidratata.

## Vantaggi del Trattamento Pelle Abel Auto

- ✓ Nutre e idrata in profondità con agenti idratanti e cere che penetrano nella pelle per prevenirne la secchezza e le screpolature.
- ✓ Protegge dall'usura e da aggressioni esterne formando una barriera contro UV, calore, umidità e sfregamenti.
- ✓ Ripristina e ravviva l'aspetto originale, restituendo colore e lucentezza naturale senza alterare la finitura.
- ✓ Previene l'invecchiamento e le microfessure, ritardando l'indurimento e la perdita di flessibilità.
- ✓ Facile da applicare, formula pronta all'uso, senza solventi, sicura anche per pelli delicate.
- ✓ Asciugatura rapida, senza aloni né finitura grassa. Ideale sia per la manutenzione ordinaria che per il trattamento intensivo.

## Caratteristiche tecniche

- Tipo di prodotto: Lozione nutriente e protettiva per pelle
- Azione: Nutre – Protegge – Ammorbidisce
- Aspetto: Crema fluida
- Profumo: Leggero e raffinato
- pH: Neutro
- Pronto all'uso: Sì
- Principi attivi: Tensioattivi non ionici (< 5%), profumo
- Conservanti: Benzisotiazolinone

## Modalità d'uso

Pulire accuratamente la pelle con il Detergente Pelle Abel Auto per rimuovere sporco, grasso e polvere. Lasciare asciugare prima di applicare il trattamento.

Agitare bene il flacone prima dell'uso.

Applicare una piccola quantità di prodotto su un panno in microfibra, spugna applicatrice o direttamente sulla superficie. Evitare eccessi per non ottenere una finitura unta o lucida.

Stendere uniformemente con movimenti circolari per favorire l'assorbimento. Insistere sulle zone soggette a usura (sedili, schienali, braccioli, volanti, pomelli cambio).

Lasciare agire alcuni minuti per permettere l'idratazione. Su pelli secche o danneggiate, ripetere l'applicazione in più strati sottili.

Rimuovere l'eccesso con un panno in microfibra asciutto per una finitura satinata e priva di residui.

Lasciare asciugare all'aria. Evitare l'esposizione diretta al sole o a fonti di calore durante l'asciugatura.

Per risultati ottimali, attendere alcune ore prima di utilizzare le superfici trattate.

## Campi di applicazione

- ✓ Sedili in pelle
- ✓ Volanti e pomelli cambio in pelle
- ✓ Pannelli porta e cruscotti in pelle
- ✓ Pelle liscia, pigmentata, perforata o non perforata
- ✗ Non utilizzare su pelle scamosciata, nabuk o Alcantara

## Consigli d'uso

- ✓ Non eccedere con il prodotto per evitare una finitura lucida o grassa.
- ✓ Riapplicare ogni 3 o 4 mesi per una protezione duratura.
- ✓ Su pelle secca o invecchiata, effettuare più applicazioni successive per ripristinare la morbidezza.
- ✓ Applicare in ambiente temperato, lontano dalla luce solare diretta.

Risultato: Pelle morbida, nutrita, protetta e ravvivata con una finitura naturale e piacevole.

## Raccomandazioni & Precauzioni d'uso

- ⚠ Testare sempre su una zona nascosta.
  - ⚠ Non applicare su pelle calda o esposta al sole.
  - ⚠ Tenere fuori dalla portata dei bambini.
  - ⚠ Può provocare reazione allergica – contiene Benzisotiazolinone.
- 📄 Scheda di sicurezza disponibile su: [www.quickfds.com/abelauto](http://www.quickfds.com/abelauto)

## Confezionamento & Logistica

- • Codice prodotto: 042304
- • Codice EAN: 3170650423041
- • Confezione: Flacone da 1L (con tappo dosatore)
- • Imballaggio: 6 unità
- • Origine: Prodotto nell'Unione Europea

## Informazioni

- ✓ Nutre e protegge in un solo gesto.
- ✓ Mantiene la morbidezza della pelle.
- ✓ Finitura satinata senza effetto unto.
- ✓ Applicazione rapida, risultato professionale.



### Consigli Abel Auto

Testare il prodotto su una zona nascosta prima del primo utilizzo.

Non eccedere per evitare residui grassi.

Rispettare le istruzioni di sicurezza e conservazione riportate sull'etichetta.

Adatto alla maggior parte delle pelli automobilistiche (non usare su pelle scamosciata, nabuk o Alcantara).

# (PT)CUIDADO DO COURO - ABEL AUTO

## Descrição do produto

O Cuidado do Couro Abel Auto é uma loção nutritiva e protetora especialmente desenvolvida para a manutenção do couro automotivo. Sua fórmula profissional, enriquecida com agentes hidratantes e ceras, mantém a flexibilidade do couro, previne o ressecamento e prolonga sua vida útil.

Sem solventes agressivos nem substâncias que alterem o acabamento original (pH neutro), penetra profundamente sem deixar resíduos gordurosos ou pegajosos, restaurando a maciez, elasticidade e o brilho natural das superfícies tratadas.

Hidrata e nutre profundamente para evitar rachaduras e ressecamento, protege contra agressões externas (UV, umidade, atrito), e reaviva a cor do couro sem alterar sua aparência original. Seu pH neutro garante compatibilidade com todos os tipos de couro, perfurado ou não.

## Métodos de Aplicação

- ✓ Aplicação com microfibras: Ideal para manutenção regular e aplicação uniforme. Nutre e protege o couro sem excesso de produto.
- ✓ Aplicação com aplicador de espuma ou microfibras: Recomendado para melhor penetração do produto. Limita a absorção excessiva no pano e aumenta a eficácia.
- ✓ Aplicação com escova macia: Adequado para couro texturizado ou perfurado para distribuir o produto profundamente. Melhora a absorção em couro seco ou envelhecido.
- ✓ Aplicação em camadas para couro muito seco: Recomendada para couro ressecado ou rígido.

## Vantagens do Cuidado do Couro Abel Auto

- ✓ Nutre e hidrata profundamente com agentes que penetram no couro para prevenir ressecamento e rachaduras.
- ✓ Protege contra desgaste e agressões externas, formando uma barreira contra raios UV, calor, umidade e atrito.
- ✓ Restaura e reaviva a aparência original, trazendo de volta a cor e o brilho natural sem alterar o acabamento.
- ✓ Previne envelhecimento e microfissuras, retardando rigidez e perda de flexibilidade.
- ✓ Aplicação fácil, fórmula pronta para uso, sem solventes e segura para couro delicado.
- ✓ Secagem rápida, sem deixar resíduos ou brilho gorduroso. Ideal para manutenção regular e tratamento intensivo.

## Características Técnicas

- Tipo de produto: Loção nutritiva e protetora para couro
- Ação: Nutre – Protege – Suaviza
- Aparência: Creme fluido
- Fragrância: Suave e refinada
- pH: Neutro
- Pronto para uso: Sim
- Ingredientes ativos: Tensoativos não iônicos (< 5%), fragrância
- Conservantes: Benzisotiazolinona

## Modo de Uso

Limpe bem o couro com o Limpador de Couro Abel Auto para remover sujeira, gordura e poeira. Deixe secar antes de aplicar o condicionador. Agite bem o frasco antes de usar.

Aplique uma pequena quantidade do produto em uma microfibras limpa, aplicador de espuma ou diretamente na superfície. Evite o excesso para não deixar acabamento gorduroso.

Espalhe uniformemente com movimentos circulares para facilitar a penetração. Insista nas áreas mais utilizadas (bancos, encostos, apoios de braço, volantes, alavancas).

Deixe agir por alguns minutos para permitir hidratação. Em couro muito seco ou danificado, repita a aplicação em várias camadas finas.

Remova o excesso com uma microfibras seca para acabamento acetinado, sem resíduos.

Deixe secar ao ar livre. Evite exposição direta ao sol ou calor durante a secagem.

Para melhores resultados, aguarde algumas horas antes de utilizar as superfícies tratadas.

## Dicas de uso

- ✓ Não aplicar em excesso para evitar acabamento brilhante ou gorduroso.
- ✓ Reaplicar a cada 3 ou 4 meses para proteção contínua.
- ✓ Em couro muito seco ou envelhecido, faça várias aplicações para restaurar a maciez.
- ✓ Aplicar em ambiente ventilado, longe do sol direto.

Resultado: Couro macio, nutrido, protegido e revitalizado com acabamento natural e agradável.

## Áreas de Aplicação

- ✓ Bancos de couro
- ✓ Volantes e alavancas de câmbio de couro
- ✓ Painéis de portas e painéis de instrumentos de couro
- ✓ Couro liso, pigmentado, perfurado ou não perfurado
- ✗ Não utilizar em camurça, nobuck ou Alcantara

## Recomendações & Precauções de Uso

- ⚠ Sempre testar em uma área oculta antes do uso.
- ⚠ Não aplicar em couro quente ou exposto ao sol.
- ⚠ Manter fora do alcance de crianças.
- ⚠ Pode causar reação alérgica – contém Benzisotiazolinona.
- 📄 Ficha de segurança disponível em: [www.quickfds.com/abelauto](http://www.quickfds.com/abelauto)

## Embalagem & Logística

- Referência do produto: 042304
- Código EAN: 3170650423041
- Embalagem: Frasco de 1L (com tampa dosadora)
- Caixa: 6 unidades
- Origem: Fabricado na União Europeia

## Informações

- ✓ Nutre e protege em uma única aplicação.
- ✓ Preserva a flexibilidade do couro.
- ✓ Acabamento acetinado sem efeito gorduroso.
- ✓ Aplicação rápida com resultado profissional.



### Dica Abel Auto

Testar o produto em uma área escondida antes do primeiro uso.  
Evitar excesso para não deixar resíduos.  
Respeitar as instruções de segurança e conservação do rótulo.  
Adequado para a maioria dos couros automotivos (não utilizar em camurça, nobuck ou Alcantara).

## Abel Auto(AR) - بالجلد

### وصف المنتج وصف المنتج

للعناية بالجلد هو لوشن مغذي وواقٍ مصمم خصيصًا لصيانة الجلود داخل السيارات. تركيبته الاحترافية، الغنية بالعوامل المرطبة والشمع، تحافظ على ليونة الجلد Abel Auto منتج وتمنع جفافه وتطيل عمره الافتراضي.

خالٍ من المذيبات القوية أو المواد التي تغير المظهر الأصلي (درجة حموضة متعادلة)، يتغلغل بعمق دون ترك أثر دهني أو لزج، ويعيد للسطح المعالج نعومته ومرونته ولمعانه الطبيعي.

يرطب ويغذي بعمق لمنع التشقق والجفاف، ويحمي من العوامل الخارجية مثل الأشعة فوق البنفسجية، الرطوبة والاحتكاك، كما يعيد اللون دون تغيير في اللبنة النهائية الأصلية. درجة الحموضة المتعادلة تضمن التوافق مع جميع أنواع الجلود، المثقبة أو غير المثقبة.

### طرق التطبيق

- باستخدام قطعة قماش من المايكروفايبر: مثالية للصيانة الدورية والتوزيع المتساوي. تغذي الجلد وتحميه دون فائض ✓
- باستخدام إسفنج أو وسادة تطبيق: موصى بها لتحسين الامتصاص في الجلد. تقلل من امتصاص القماش وتزيد من الفعالية ✓
- باستخدام فرشاة ناعمة: مناسبة للجلد المثقب أو المحبب لتوزيع المنتج بعمق. فعالة للجلد الجاف أو المتقادم ✓
- تطبيق متعدد الطبقات للجلد الجاف جدًا: موصى به للجلد المتصلب أو المتشقق ✓

### Abel Auto مزايا منتج العناية بالجلد من

- يغذي ويرطب بعمق بفضل العوامل المرطبة والشمع التي تخترق الجلد وتمنع الجفاف والتشقق ✓
- يحمي من التآكل والعوامل الخارجية عبر تشكيل حاجز ضد الأشعة فوق البنفسجية، الحرارة، الرطوبة والاحتكاك ✓
- يعيد المظهر الأصلي ويعزز اللون واللمعان الطبيعي دون تغيير في المظهر النهائي ✓
- يمنع الشخوخة والتشققات الدقيقة، ويؤخر فقدان الليونة ✓
- سهل الاستخدام، جاهز للاستعمال، خالٍ من المذيبات وآمن حتى على الجلود الحساسة ✓
- يجف بسرعة دون ترك خطوط أو لمعان دهني. مناسب للصيانة العادية والعناية المكثفة ✓

### الخصائص التقنية

- نوع المنتج: لوشن مغذي وواقٍ للجلد
- الوظيفة: تغذية - حماية - تليين
- الشكل: كريم سائل
- العطر: رائحة خفيفة وراقية
- درجة الحموضة: متعادلة
- جاهز للاستعمال: نعم
- المواد الفعالة: مواد خافضة للتوتر السطحي غير أيونية (> 5%)، عطر
- المواد الحافظة: بنزيسوثيازولينون

## مجالات الاستخدام

- ✓ المقاعد الجلدية
- ✓ عجلة القيادة ومقبض ناقل الحركة الجلدية
- ✓ الأبواب والطابوّهات المغطاة بالجلد
- ✓ الجلد الأصلي، المصبوغ، المثقب وغير المثقب
- ✗ لا يُستخدم على الشمواه، النوبوك أو الألكانتارا

## طريقة الاستخدام

نظف الجلد جيدًا باستخدام منظف الجلد من Abel Auto لإزالة الأوساخ والدهون والغبار. اتركه حتى يجف. رج الزجاجة جيدًا قبل الاستخدام. ضع كمية صغيرة من المنتج على قطعة قماش من المايكروفايبر أو إسفنجة أو مباشرة على السطح. تجنب الكمية الزائدة. ورّع المنتج بحركات دائرية متساوية لتحفيز الامتصاص. ركّز على المناطق الأكثر استخدامًا مثل المقاعد ومسند الذراع والمقود. اتركه لبضع دقائق ليمنح الجلد الترطيب الكافي. كرر الخطوات عند الحاجة على الجلد الجاف جدًا. امسح الفائض بقطعة قماش نظيفة وجافة للحصول على لمسة نهائية ناعمة غير لامعة. اترك السطح ليحجف في الهواء. تجنب الشمس المباشرة أو الحرارة أثناء التجفيف. لنتيجة مثالية، يُفضل الانتظار عدة ساعات قبل الاستخدام.

## Abel Auto نصائح

- ✓ لا تفرط في الكمية لتجنب اللمعان الزائد أو الأثر الدهني.
- ✓ أعد التطبيق كل 3 إلى 4 أشهر لضمان الحماية.
- ✓ للجلد الجاف أو المتقادم، كرر التطبيق عدة مرات لاستعادة الليونة.
- ✓ استخدم المنتج في بيئة معتدلة بعيدًا عن الشمس المباشرة.
- النتيجة: جلد ناعم، مغذى، محمي ومجدد بلمسة طبيعية مريحة.

## الاحتياطات والتعليمات

- ⚠ يُنصح دائمًا بالتجربة على جزء غير ظاهر.
- ⚠ لا تُطبق على الجلد الساخن أو المعرض لأشعة الشمس.
- ⚠ يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال.
- ⚠ قد يسبب تفاعلًا تحسسيًا - يحتوي على بنزيسوثيازولينون.
- 📄 ورقة بيانات السلامة متوفرة على: [www.quickfds.com/abelauto](http://www.quickfds.com/abelauto)

## التعبئة واللوجستيات

- مرجع المنتج: 042304
- الرمز الشريطي (EAN): 3170650423041
- التعبئة: زجاجة 1 لتر (بغطاء توزيع)
- العلبة: 6 وحدات
- المنشأ: صنع في الاتحاد الأوروبي

## المعلومات

- ✓ يغذي ويحمي في خطوة واحدة.
- ✓ يحافظ على ليونة الجلد.
- ✓ تشطيب حريري غير دهني.
- ✓ تطبيق سريع ونتيجة احترافية.

## نصيحة أبيليتو أوتو

جرب المنتج على منطقة غير ظاهرة قبل الاستخدام الأول. تجنب الكمية الزائدة لتفادي الأثر الدهني. اتبع تعليمات السلامة والتخزين الموضحة على الملصق. مناسب لمعظم أنواع الجلد المستخدم في السيارات (لا يُستخدم على الشمواه، النوبوك أو الألكانتارا).

